



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in
the Courts of Cambodia

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

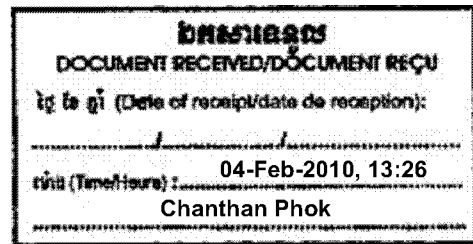
លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation-Religion-King



ជីកាសព្រឹត្តិ

Note des Co-juges d'instruction
Note by the Co-Investigating Judges

We, **You Bunleng** (ឃ្មុំ ប៊ុនឡេង) and **Marcel Lemonde**, the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia ("ECCC"),

With Mr. Ham Hel and Mr. Ly Chantola, Greffiers,

Noting the judicial investigation against **Nuon Chea and others**, relating to Charges of Crimes Against Humanity and Grave Violations of the Geneva Conventions of 12 August 1949, offences defined and punishable under Articles 5, 6, 29 (new) and 39 (new) of the the ECCC Law, dated 27 October 2004,

Noting Rule 55(5) of the ECCC Internal Rules,

Noting the Greffiers' letter to Duch's Co-Lawyers, dated 6 March 2009,

Noting the written record of interview of DUCH, dated 20 October 2009 (D225).

Original FR: 00408213-00408213

1

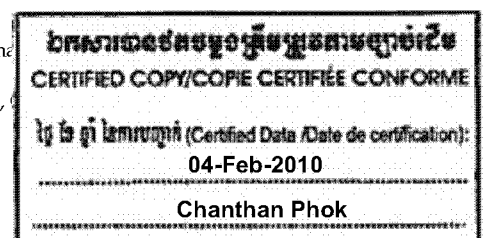
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១

ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Cha
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4,
Penh

Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.



During the above interview, the Charged Person, DUCH, agreed to provide us with his written responses to the first part of the questions we transmitted to him on 6 March 2009. His Lawyers sent them to us on 20 November 2009.

Decide to place these documents on the case file of the present proceedings with the Document number of this note (**D121/6**).

Signed in Phnom Penh, on 1 December 2009

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Co-juges d'instruction
Co- Investigating Judges

Original FR: 00408213-00408213

2

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១
 ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
 Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh

Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.